



全球正义研究丛书

主编◎杨通进

Global Justice
A Cosmopolitan Account

全球正义

世界主义的视角

〔新西兰〕吉莉安·布洛克 / 著

王 珀 丁 祎 / 译

重庆出版集团  重庆出版社



全球正义研究丛书
主编◎杨通进

014039125

D51
14

Global Justice
A Cosmopolitan Account

全球正义

世界主义的视角

〔新西兰〕吉莉安·布洛克/著

王珀丁祎/译



D51
14



北航

C1726935

重庆出版集团 重庆出版社

Global Justice: A Cosmopolitan Account by Gillian Brock

Copyright © 2009 by Gillian Brock

Simplified Chinese translation copyright © 2014 by Chongqing Publishing House

This title was originally published in English in 2009. This translation is published by arrangement with Oxford University Press.

All Rights Reserved

本书中文简体字版由牛津大学出版社授权重庆出版集团·重庆出版社在中国大陆地区独家出版发行。

未经出版者书面许可,本书的任何部分不得以任何形式抄袭、节录或翻印。

版权所有 侵权必究

版贸核渝字(2010)第032号

图书在版编目(CIP)数据

全球正义:世界主义的视角/[新西兰]布洛克著;王珀,丁祎译.

—重庆:重庆出版社,2014.1

ISBN 978-7-229-07588-0

(全球正义研究丛书)

I. ①世… II. ①布… ②王… ③丁… III. ①世界主义—研究 IV. ①D51

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第024039号

全球正义:世界主义的视角

QUANQIU ZHENGYI: SHIJIE ZHUYI DE SHIJIAO

[新西兰]吉莉安·布洛克 著 王珀 丁祎 译

出版人:罗小卫

责任编辑:徐飞

责任校对:胡琳

装帧设计:重庆出版集团艺术设计有限公司·蒋忠智



重庆出版集团 出版
重庆出版社

重庆长江二路205号 邮政编码:400016 <http://www.cqph.com>

重庆出版集团艺术设计有限公司制版

重庆川外印务有限公司印刷

重庆出版集团图书发行有限公司发行

E-MAIL: fxchu@cqph.com 邮购电话:023-68809452

全国新华书店经销

开本:787mm×1092mm 1/16 印张:25 字数:385千

2014年1月第1版 2014年1月第1次印刷

ISBN 978-7-229-07588-0

定价:45.00元

如有印装质量问题,请向本集团图书发行有限公司调换:023-68706683

版权所有 侵权必究

“全球正义研究丛书”总序

谁都无法否认,人类正生活在一个全球化的时代。全球化指的是这样一个过程,即世界范围内的相互联系和相互影响不断扩展、加深、加强和加速。经济全球化是全球化的发动机和主要战场。全球市场(特别是全球金融市场)的形成和全球贸易的不断扩展、强化和迅速发展把世界各国的经济紧密地联系在一起。因此,任何国家的经济都不可避免地要受到其他国家的经济的影响。

经济全球化不是在政治的真空中发生的。经济的全球化导致了政治的全球化。世界某一地方的政治决定和行动,能够很快地获得全球范围的影响力。发生在一个地方的政治决策和政治行动能够通过快捷的媒体纳入全球政治交往的复杂网络中来。

经济的全球化与政治的全球化使得世界不再由相对“分散的文明”或“分散的政治共同体”所构成。相反,人类生活在一个“重叠的命运共同体”中,发生在一个国家的事件将不可避免地会对另一个国家的国内政治产生影响;生活在地球这一端的人们生活也将会不可避免地受到发生在地球另一端的重要决策的影响。“国内事务与国际事务的界限变得非常模糊。……国内事务与外交事务、国内政治问题和国外问题的区别已不再被明确划分。”¹

全球化既给人类的生活提供了新的机遇,也带来了全新的挑战。

¹ 戴维·赫尔德:《世界主义:观念、现实与不足》,见戴维·赫尔德、安东尼·麦克格鲁编:《治理全球化:权力、权威与全球治理》,曹荣湘等译,社会科学文献出版社,2004年,第455、457页。



其中一个重要的挑战就是,全球化加剧了全球的不平等。全球化带来了全球贫富差距的进一步加大。从1960年到1997年,世界人口中最顶层20%的人群(都在最富裕的国家)与最底层20%的人群之间的收入差距从30倍增加到74倍。全球化虽然提高了全球市场对资源的配置效率,导致了全球财富总量的急剧增加,但是,全球化的利益与负担却没有平等地在世界各地的人们之间分配和共享。此外,在全球化时代,一个人是否拥有物质财富和其他优势的机遇,在很大程度上取决于他碰巧出生或生活在哪个国家。一个幸运地出生在西欧的儿童,比起出生在非洲或拉丁美洲的许多儿童,有更多的机会长大成人。“如此武断地分配生活的机会,代表了我们时代主要的道德问题。”²

当然,导致国际不平等的关键不是全球化进程本身,而是全球化的方式,特别是证明、推动和引导全球化的规范。毕竟,经济上更大的相互依存本身(如更多的贸易,更多的知识交流等),如果能够得到恰当的管理,是能够给发展中国家的人民带来好处的。因此,面对巨大的全球不平等,我们所需要的不是对全球经济相互依赖性的全盘抛弃,而是更好的全球规范与全球制度;我们需要某种更为合理的规范和制度来调节这种相互依赖,来更为平等地分配全球化的利益与负担。人类今天在全球层面所面临的大多数全球问题都是由全球经济与全球政治、全球文化之间的不一致所导致的。要解决这些棘手的全球问题,人类只有朝着进一步全球化的方向发展,树立与全球化相适应的全球正义理念,建立与全球化相适应的全球制度。

二

全球架构越来越类似于一个单一的制度体系,因此,这一体系必

2 戴维·赫尔德:《世界主义:观念、现实与不足》,见戴维·赫尔德、安东尼·麦克格鲁编:《治理全球化:权力、权威与全球治理》,曹荣湘等译,社会科学文献出版社,2004年,第6页。

须要接受正义的拷问。由于我们的经济活动是在全球范围开展的,因而,我们的道德考量和正义关怀也必须要扩展到全球范围。经济的全球化必须要伴之以规范的全球化。由于全球市场已经变得没有国家界限,因此,正义也必须要变得没有国家界限。正如美国著名经济学家加尔布雷斯指出的那样:“提供经济和社会福利的责任是普遍的、超越国界的。人就是人,不管他们生活在哪里。人们对饥饿及其他诸如剥削、疾病的关切并不因为那些遭受苦难的人生活在国际边界的另一边而终止。”³

全球正义的基本理念,就是用一种合理的正义原则来调节全球的背景制度,因为,全球化正是在这一背景制度中发生和运行的。罗尔斯曾指出:“属于基本结构的那些制度的作用是确保正义的背景条件,人们和社团的行为正是在这种背景条件下发生的。除非这一结构得到恰当的规导和调整,否则最初正义的社会过程就将不再是正义的,无论特定的交易在当时看来是如何地自由和公平的。”⁴“正义所要调节的正是这样一种对人民的生活产生“深刻而持久”影响的背景制度。全球背景制度,即全球的基本制度结构,对各国人民之生活的影响也是“深刻而持久的”,因而我们也需要用全球正义原则来调控普遍存在于全球基本结构中的不平等。全球正义的基本思路,就是把适用于国内背景的正义理论扩展运用于全球背景。

三

全球正义是当今国际学术界的热点问题之一。它的内容包括国际秩序的基础、国际机构的设置、全球共同安全、全球分配正义、人道主义干预等重要问题。这些问题是任何一个国家都不得不面对的全

3 John Kenneth Galbraith, *The Good Society: The Humane Agenda*, London: Sinclair-Stevenson, 1982, p.2.

4 约翰·罗尔斯:《政治自由主义》,万俊人译,译林出版社,2000年,第282页。



球问题,是检验各国外交政策之合法性与合理性的话语基础。我国是一个正在崛起的发展中大国,也是负责任的大国。我国的外交政策要想占领国际舞台的道义制高点,就必须了解全球正义的相关话语,了解国际社会在这一问题上的基本观点及其证明方式。因此,研究全球正义具有重要的理论和实践意义。

本套“全球正义研究丛书”首批推出四本,即《没有国界的正义:世界主义、民族主义与爱国主义》(2004)、《民族责任与全球正义》(2007)、《全球正义:捍卫世界主义》(1999)和《全球正义:世界主义的视角》(2009)。

美国宾夕法尼亚大学哲学教授科克一肖·谭的《没有国界的正义:世界主义、民族主义与爱国主义》是从世界主义角度阐释罗尔斯正义论的重要著作之一。作者认为,根据正义理论的基本逻辑,罗尔斯正义论的两条基本原则(权利原则与差别原则)不仅适用于一个国家内部,而且适用于全球体系。该书共三个部分:第一部分“世界主义”阐述了世界主义正义理论的基本内容,第二部分“民族主义”说明了合理的民族主义与世界主义之间的相容性,第三部分“爱国主义”分析了爱国主义与世界主义的差别及其联系。该书的核心论点是:(1)一旦我们弄清楚了自由主义民族主义的内在极限以及世界主义正义的具体要求,我们会发现,世界主义正义与自由主义的民族主义不是相互矛盾的;(2)我们可以接受“人们对本国人负有特殊义务”这一爱国主义的理想,同时又不危及世界主义正义对全球平等主义的追求。世界主义正义事实上能够承认民族主义和爱国主义的独立的道德价值,尽管它同时要给这些理想确立某些边界。

牛津大学政治学与国际关系学院教授、英国科学院院士戴维·米勒的《民族责任与全球正义》一书由10章组成。第1章介绍了该书的基本思路。第2章分析了世界主义的具体内涵,并捍卫弱式世界主义,反对强式世界主义。第3章的主题是反对全球平等主义。第4章阐述了两种不同的责任概念(后果责任与补救责任),并分析了这两种

责任概念在民族责任和全球正义理念中所发挥的具体作用。第5章探讨的是民族责任的问题。第6章探讨的是一个民族对其先辈的行为所承担的历史责任。第7章关注的是一种具有普遍性的补救责任,即当基本人权未受到保护时,有能力帮助保护基本人权的任何行动者(个人或集体)原则上都要承担起补救责任。第8章探讨了三个问题,即移民权究竟是不是一项基本权利,移民接收国享有领土权利的依据是什么,哪类移民政策是符合正义的。第9章讨论的是富人对全球穷人的责任问题。第10章是对全书的总结。

加拿大西安大略大学政治学系教授查尔斯·琼斯的《全球正义:捍卫世界主义》一书从政治哲学和伦理学的角度系统地分析了赞成和反对全球正义的主要理论,并提出了一种以所有人的平等的道德价值为基础的世界主义的全球正义理论。该书共8章。第1章阐述了国际分配正义的基本理据及其原则。第2至4章探讨了三种特定的世界主义正义理论(功利主义、人权理论与奥尼尔的新康德主义)。第5至8章评估了四种共同体主义的国际伦理观点(爱国主义、民族主义、沃尔泽的共同体主义以及新黑格尔主义的构成论)的理论得失。琼斯所主张的世界主义的全球正义理论认为,世界主义的立场是公道的、普遍的、个体主义的与平等主义的;我们的同胞以及外国人都具有平等的道德价值与道德权利;这种价值与权利不因我们的国籍或民族身份的不同而有所改变;保护人作为人的这种基本权利,是每一个人都负有的一种正义的义务。

新西兰奥克兰大学哲学系教授吉莉安·布洛克的《全球正义:世界主义的视角》一书共分三个部分:第一部分阐述了布洛克所理解的全球正义的世界主义模型。第二部分从全球正义的角度探讨了与全球扶贫、全球税收改革、基本权利的保护、人道主义干预、移民、全球经济安排等有关的全球公共政策问题。作者指出,人类能够也应该以全球正义作为制订这些公共政策的基本原则。第三部分认为,关于全球正义的理论与实践是相互促进的;在理解全球正义方面,全球公共政策



尤其有助于我们确认民族主义与世界主义平等的各自地位。

上述四位作者来自四个不同的国家,是全球正义研究领域非常活跃的作者。他们的著作和观点经常被引用。他们的著作从不同角度深化和丰富了全球正义的研究。当然,由于学术背景、理论训练等方面的原因,他们的研究也存在一些不足之处。首先,他们的理论视野都未能突破罗尔斯正义理论的基本框架。罗尔斯国内正义理论的世界主义精神与其国际正义理论的共同体主义倾向之间存在着深刻的冲突。我们能否用一种其本身就存在着内在矛盾和冲突的理论作为研究全球正义的范式,这本身就值得怀疑。其次,他们对现存的国际制度之“不公正性”虽然有所认识,但是,对由西方主导的国际制度的不公正性的反思和批判还不够深刻和彻底。西方列强从近代开始推行的殖民主义政策给其他国家的人民带来了严重的伤害;从全球正义的角度看,那些从殖民主义政策中获得好处的国家需要对这些受伤害的国家加以补偿,从而纠正历史上的非正义,实现补偿正义。对于基于殖民主义的历史非正义以及补偿正义,上述作者的研究仍然不够充分。再次,在现实社会中,西方国家的许多外交政策都违背了全球正义的基本理念。上述作者对西方国家在推进全球正义方面的虚伪性和双重标准的揭露和批判不够犀利,未能坚持全球正义逻辑的一致性和连贯性。最后,上述四位作者反应的主要是西方学术界的主流观点,没有充分吸收发展中国家的研究成果和理论立场。

尽管存在上述缺陷和不足,上述四位作者的研究成果在一定意义上仍然反映了不同地区的研究者在全球正义这一问题上的不同视角,因而具有一定的代表性,值得我们予以关注。希望本套丛书有助于我国学者了解和借鉴西方学者的相关观点,有助于深化和繁荣关于全球正义话题的探讨和研究。

杨通进

2013年12月



序 言

在一篇新近发表的重要文章《全球正义的问题》中¹,托马斯·内格尔说:

我们生活在一个不正义的世界中。这也许是政治理论所能给出的一个最没有争议的断言了。但是以下问题远远没有那么确定:世界尺度上的正义(如果这个概念真的有意义的話)意味着什么?在国际或全球制度领域,以及在那些影响着世界秩序的国家政策领域,对正义的期望应当使我们向往哪些事情?²

毋庸置疑,这是一项重要任务。事实上,内格尔还补充道:“我们需要某些关于全球或国际正义的可行理念,我认为这种需要目前给政治理论提出了最为重要的挑战,尽管从长远的角度看(甚至是从非常长远的角度看),它也给政治理论提供了做出贡献的机遇。”³

本书将提供一种关于全球正义包括哪些要求的观点,并试图致力于澄清,世界尺度上的正义涉及哪些内容。然而这是一项雄心勃勃的计划,正如内格尔指出,这也许是政治理论所面临的“当前最为重要的



挑战”。我提出了一种全球正义理论,它既重视人类个体的重要性,也重视在这种视野下民族国家能够且应当扮演什么角色(因为它对个体具有重要性)的问题。然而,我不会仅限于讨论某种抽象的全球正义模型。在这本书里,我还将关注这样的问题:如何从人类的现状(正如上面提到的,人类的现状无疑距离全球正义的实现还很遥远)出发,向我们所确定的重要的全球正义目标前进。关于我们的全球正义目标、以及我们用来实现该目标之可行措施,一直存在着质疑的声音,这种怀疑论长期以来阻碍着我们的思考。本书旨在让我们摆脱这种障碍。

viii 因为这项计划是如此雄心勃勃,所以我的研究奠基并获益于很多人的知识、协助、批评性争论、详细的评论、建议、支持以及鼓励;我非常感谢他们。这些人包括:David Archard、Quentin Atkinson、Christian Barry、Lawrence Becker、David Braybrooke、Harry Brighouse、Luis Cabrera、Simon Caney、John Christensen、Tony Coady、Alex Cobham、Garrett Cullity、Stephen Davies、Len Doyal、Michael Ferejohn、Bob Goodin、Ian Gough、Carol Gould、Amy Hagopian、Nicole Hassoun、Kristen Hessler、Charles Jones、Julian Lamont、Jay Mandle、Jon Mandle、Catriona McKinnon、David Miller、Darrel Moellendorf、Jeremy Moss、Richard Murphy、Thomas Pogge、Mathias Risse、David Rodin、Don Ross、Geoff Sayre-McCord、James Sterba、Kok-Chor Tan、John Tasioulas、Janna Thompson、Nancy Tyson、Richard Vernon、Daniel Weinstock、Martin Wilkinson、Clark Wolf、Jo Wolff和Robert Young。我还要感谢James Coe和Denise Vigani,他们为我提供了出色的研究助理工作。

有一些资料是本人之前出版过的,在本书中这些资料在很大程度上得到修订并重新整理,我要感谢原出版社允许我在本书中对它们进行修改和整理。我在此声明,那些资料的较早版本如下:

‘Taxation and Global Justice’, *Journal of Social Philosophy*, 39 (2008), 161-84;

‘Humanitarian Intervention: Closing the Gap Between Theory and Practice’, *Journal of Applied Philosophy*, 23 (2006), 277-91;

‘Basic Liberties and Global Justice’, *Canadian Journal of Law and*

Jurisprudence, 19 (2006), 279-300;

‘Needs and Global Justice’, *Philosophy*, Suppl. 57 (2005), 51-72;

‘The Difference Principle, Equality of Opportunity, and Cosmopolitan Justice’, *Journal of Moral Philosophy*, 8 (2005), 333-51;

‘What Do We Owe Co-Nationals and Non-Nationals? Why the Liberal Nationalist Account Fails and How We Can Do Better’, *Journal of Global Ethics*, 1 (2005), 127-51;

‘Egalitarianism, Ideals, and Cosmopolitan Justice’, *Philosophical Forum*, 36 (2005), 1-30;

‘Does Obligation Diminish With Distance?’, *Ethics, Place, and Environment: Journal of Philosophy and Geography*, 8 (2005), 3-20;

‘Cosmopolitan Democracy and Justice: Held versus Kymlicka’, *Studies in East European Thought, Special Issue: Nationalism and its Alternatives*, 54 (2002), 325-47。

G.B.

注释:

1 Thomas Nagel, ‘The Problem of Global Justice’, *Philosophy and Public Affairs*, 33(2005), 113-47.

2 同上, 113。

3 同上。

缩略语列表

APEC	Asia-Pacific Economic Cooperation 亚洲太平洋经济合作组织
CNN	Cable News Network 美国有线电视新闻网络
DFID	Department for International Development 英国国际发展部
EU	European Union 欧盟
FDI	foreign direct investment 外国直接投资
GDP	gross domestic product 国内生产总值
GRD	global resources dividend 全球资源红利
HDI	Human Development Index 人类发展指数
ICC	International Criminal Court 国际刑事法庭
ICISS	International Commission on Intervention and State Sovereignty 干预与国家主权国际委员会
IGO	intergovernmental organization 政府间组织
ILO	International Labor Organization 国际劳工组织
IMF	International Monetary Fund 国际货币基金会
IREX	International Research and Exchanges Board 国际研究与交流 委员会
NAFTA	North American Free Trade Agreement 北美自由贸易协定



NBER	National Bureau of Economic Research 美国国家经济研究局
NGO	Non-governmental organization 非政府组织
OECD	Organisation for Economic Co-operation and Development 经济合作与发展组织
SARS	severe acute respiratory syndrome 非典,即传染性非典型肺炎
SDT	special and differential treatment 特殊与差别待遇
UDHR	Universal Declaration of Human Rights 世界人权宣言
UN	United Nations 联合国
UNDP	United Nations Development Program 联合国发展计划署
UNESCO	United Nations Educational, Scientific, and Cultural Organization 联合国教科文组织
VAT	Value added tax 增值税
VIPO	Vital Interests Protection Organization 关键利益保护组织
WCFA	Weatherhead Center for International Affairs 韦泽海国际事务研究中心
WHO	World Health Organization 世界卫生组织
WTO	World Trade Organization 世界贸易组织

目 录

“全球正义研究丛书”总序(杨通进) 001

序言 001

缩略语列表 001

第一部分 理论 001

第1章 全球正义和世界主义简介 003

第2章 关于罗尔斯《万民法》的争论:批评与辩护 019

第3章 全球正义的世界主义模型:基本框架 045

第4章 全球治理和民族主义者的挑战:
真正的民主有哪些要求? 080

第二部分 从理论到公共政策:缩小理论和实践 之间的差距 107

概要 109

第5章 全球贫困、税收和全球正义 111

第6章 基本自由和全球正义 139

第7章 人道主义干预 158

第8章 移民 175

第9章 全球经济秩序与全球正义 206

第三部分 从公共政策回到理论 233

概要 235



第 10 章 我们对同胞与非同胞各负有什么义务? 为什么
自由主义民族主义者的观点站不住脚以及我们
如何可以做得更好 236

第 11 章 我的全球正义模型能否为合理形态的民族主义
提供充足空间? 264

第 12 章 平等、世界主义和全球正义 288

第 13 章 对可行性的怀疑和结语 312

参考文献 325

索引 349

译后记 375

第一部分 理 论



THEORY